Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКИЙ

ИЗБРАННЫЕ

ПРОИЗВЕДЕНИЯ

В ТРЕХ ТОМАХ

ЛЕНИНГРАД

«ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА»

ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

1978

Н. Г. ЧЕРНЫШЕВСКИЙ

ТОМ 2

**ПРОЛОГ**

РОМАН

ИЗ НАЧАЛА

ШЕСТИДЕСЯТЫХ ГОДОВ

ЛЕНИНГРАД

«ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЛИТЕРАТУРА»

ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

1978

Текст печатается по изданию:

*Н. Г. Чернышевский.* Полное собрание сочинений

в 15-ти томах, т. 13. М., Гослитиздат, 1949.

Комментарии

Ю. К. РУДЕНКО

*Оформление художника*

Е. БОЛЬШАКОВА

**СОДЕРЖАНИЕ**

**ПРОЛОГ**

**Роман из начала шестидесятых годов**

**ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.** ПРОЛОГ ПРОЛОГА

**Глава первая**…………………………………………………………7

**Глава вторая**………………………………………………………..54

**Глава третья**………………………………………………………...88

**Глава четвертая**…………………………………………………...134

**Глава пятая**………………………………………………………...173

**Глава шестая**………………………………………………………190

**Глава седьмая**……………………………………………………...233

**ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ИЗ ДНЕВНИКА ЛЕВИЦКОГО ЗА 1857 ГОД**

**Май**………………………………………………………………….258

**Июнь**………………………………………………………………...269

**Июль**………………………………………………………………...306

**Август**……………………………………………………………….337

Комментарии……………………………………………………………...……439

**КОММЕНТАРИИ**

Роман «Пролог» был написан Н. Г. Чернышевским в 1867‒1871 гг. в Сибири. 12 января 1871 г. рукописи обеих частей романа с оказией были отправлены к О. С. Чернышевской. В сопроводительном письме Чернышевский просил попытаться напечатать первую часть романа, «Пролог пролога», которую характеризовал как произведение вполне завершенное. При этом он отмечал, что писал ее «с мыслью издать во французск<ом> или английск(ом) переводе», добавляя: «В русском издании надобно выбросить все, что относится до литературных занятий Волгина, и вставить где понадобится по две, по три фразы, в которых объяснялось бы, что он адвокат при коммерческом суде (эти адвокаты были уж и в те времена)»[[1]](#footnote-1).

О посылаемой рукописи «Дневника Левицкого» Чернышевский писал, что это первоначальный вариант второй части романа: «Я переделал эту часть романа; то, что посылаю, брошено мной. Может быть, годятся для печати эпизоды об Аннушке и о Настеньке, в виде отрывков. То, что относится к Илатонцевой и к Мери, посылаю только для прочтения и сбережения»[[2]](#footnote-2).

При жизни писателя увидела свет только первая часть романа — без указания имени автора, в заграничном издании на русском языке[[3]](#footnote-3). В России роман был впервые опубликован в 1906 г.[[4]](#footnote-4).

В настоящем издании текст романа «Пролог» печатается по 13-му тому Полного собрания сочинений Н. Г. Чернышевского (М., 1949) с исправлениями некоторых неточностей текста, отмеченных в статье Э. Л. Ефременко «Публикация художественных произведений Н. Г. Чернышевского» (см.: «Вопросы текстологии». М., 1957, с. 189‒223).

Роман «Пролог» — самое выдающееся из дошедших до нас художественных произведений Чернышевского периода сибирской ссылки. Он был задуман как вторая часть трилогии, в состав которой должны были войти романы «Старина», «Пролог» и «Книга Эратó»[[5]](#footnote-5). Все три романа связаны между собой единством проблематики и главных героев (бесспорно — супругов Волгиных, но также, возможно, и некоторых других), однако каждый роман имеет вполне самостоятельный сюжет и должен быть, по замыслу автора, понятен читателю, незнакомому с другими частями цикла. Известно, что над третьим из этих романов Чернышевский работал и в Александровском заводе, и в Вилюйске, но дважды был вынужден уничтожать его, не доведя до конца. Задуманный как «энциклопедия в беллетристической форме»[[6]](#footnote-6), он должен был представлять собой «нечто вроде арабских сказок и Декамерона»: «...роман; в нем бесчисленные вставные повести и драматические пьесы...»[[7]](#footnote-7). До нас дошли четыре фрагмента этого романа, один из которых публикуется в настоящем издании (см. т. 3, «Драма без развязки»)[[8]](#footnote-8). Роман «Старина», напротив, был не только написан, но и отправлен родным раньше «Пролога». Однако о судьбе этой посылки ничего неизвестно, текст романа до нас не дошел. По единодушному свидетельству всех слышавших роман в пересказе или чтении автора и оставивших свои воспоминания «Старина» производила очень сильное и глубокое впечатление.

Действие этого романа происходило в одном из губернских городов на Волге в начале 1850-х гг., накануне Крымской войны. Сюжетная канва романа — рассказ о судьбе главных героев: Волгина, молодого человека, только что закончившего курс в Петербургском университете, и Платоновой, девушки, с которой он знакомится и которая становится его женой. Приездом Волгина в родной город роман начинался и отъездом молодых супругов в Петербург заканчивался. Однако в центре внимания находилась дореформенная провинциальная русская жизнь, с ее типами и отношениями. Главный эпизод

романа — крестьянский бунт и его подавление; Волгин принимает участие в спасении крестьянина, возглавившего бунт[[9]](#footnote-9).

В романе «Пролог» действие происходит в Петербурге. Здесь Волгин — уже литератор, публицист, руководитель журнала, к мнениям которого начинают все больше прислушиваться в обществе. Чернышевский показывает русское общество в самом начале той бурной эпохи, когда в результате поражения России в Крымской войне начиналось глухое брожение, стала ощущаться необходимость перестройки всего уклада жизни и прежде всего неизбежность уничтожения крепостного права. В центре изображения — противостоящие друг другу представители различных общественных классов и групп, от ярых крепостников (граф Чаплин) до последовательных защитников интересов крепостного крестьянства (Волгин и Левицкий). Между этими крайними полюсами — выпукло очерченные типы беспринципных правительственных реформаторов (Савелов), прекраснодушных вождей русского либерализма, «друзей крестьян, но не врагов дворян» (Рязанцев), энергичных сторонников решительных демократических реформ (Соколовский), просто «хороших людей» из образованного и привилегированного слоя общества, позиция которых, однако, еще очень далека от политической определенности (Нивельзин, Илатонцев).

В художественном отношении «Пролог» значительно отличается от «Что делать?». Если в первом своем романе Чернышевский широко использовал прием публицистических авторских отступлений, то здесь он от него совершенно отказывается. Повествование разворачивается в традиционной, привычной для читателя объективной манере («Пролог пролога») или в не менее привычной форме рассказа от первого лица («Дневник Левицкого»). Каждый герой, выступающий носителем определенной общественной позиции, предстает перед читателем во всей жизненной неповторимости своего индивидуального характера, и каждая позиция изображается как объективная тенденция самого общественного развития, формирующаяся в бесконечном потоке исторической жизни.

При этом Чернышевский как художник отчетливо отстаивает и последовательно воплощает в своем романе продуманное и принятое им еще в юности понимание того, как в человеке соотносится личное и общее, второстепенное и главное, частное и историческое. Он не только не отделяет одного от другого, не только не противопоставляет одного другому, но, напротив, утверждает их взаимную зависимость. В его изображении человеческая личность всегда одинаково проявляет себя и в большом, и в малом, и в интимной жизни, и

в общественной деятельности. Так, взаимоотношения Савелова с женой характеризуют его и как государственного деятеля, а прекраснодушная «невинность» добряка Рязанцева вскрывает политическое бессилие либерализма вообще. Глубоким пониманием этой стороны жизни Чернышевский наделяет своего главного героя, и такое понимание оказывается источником не только психологической, но и политической проницательности Волгина. Роману в целом это придает неповторимое своеобразие как в области психологического анализа, так и в стиле, в частности — в той роли, какую играет в романе комическое. Его различные градации — от уничтожающей сатиры до самого добродушного юмора — оказываются той художественной основой, на которой строятся характеры и образы всех главных героев романа. Более того, степень использования комедийных приемов при изображении того или иного героя является показателем его общественно-идеологической типичности, а их качество, окраска — основным способом выражения авторского отношения к герою. Достаточно напомнить в этой связи Волгина и Соколовского, с одной стороны, и Чаплина и Савелова — с другой.

Особенность романа — почти не скрываемая автором прототипичность героев романа, придающая всему произведению колорит, как мы бы сейчас сказали, документальности.

Сколько-нибудь знакомый с биографией и сочинениями Чернышевского читатель без труда узнаёт в Волгине самого Чернышевского, в Волгиной — его жену Ольгу Сократовну, в Левицком — Н. А. Добролюбова (1836‒1861). Но исследователи установили, что и другие ведущие герои романа имеют своих реальных прототипов: в Соколовском не только характер, но и все детали биографии указывают на польского революционера Сигизмунда Сераковского (1826‒1863), повешенного по распоряжению графа М. Н. Муравьева (1796‒1866), усмирителя польского восстания 1863 г.; в графе Чаплине — самого М. Н. Муравьева-Вешателя; в Рязанцеве — одного из действительных вождей русского либерализма, профессора К. Д. Казелина (1818‒1885); в Савелове — черты одного из деятелей «эпохи реформ», Н. А. Милютина (1818‒1872); в Петре Степаныче — другого правительственного сановника, Я. И. Ростовцева (1803‒1860). В то же время читатель отчетливо ощущает «романность» таких героев «Пролога», как Нивельзин, Савелова, Илатонцев, Мери, и они действительно не имеют конкретных прототипов[[10]](#footnote-10).

Однако прототипичность героев романа проявляется в общем психологическом, а часто и внешнем, физическом портрете героя, но не в сюжетных событиях романа. Здесь Чернышевский даже в дета-

лях, как правило, отступает от соблюдения событийной достоверности и строит роман по законам художественного вымысла. Примером может служить Левицкий-Добролюбов. Личные качества Левицкого: его ум, образованность, литературная одаренность, нравственная прямота и чистота, страстность натуры, скрываемая под броней апатичности, даже его влюбчивость; с другой стороны — его отношение к Волгину и отношение Волгина к нему; наконец, общий контур его биографии — учение в Главном педагогическом институте, знакомство с товарищем министра народного просвещения князем П. А. Вяземским, история оклеветания его директором института в глазах товарищей и конфликт с ними, занятия репетиторством в семье «вельможи», даже тема первой статьи, отданной в журнал Волгина, так же как и темы его разговоров с Волгиным, — все это соответствует подлинной биографии Добролюбова. Но лица, с которыми Левицкий в романе общается, его поступки, фактическое содержание его «Дневника» (за исключением, может быть, содержания его разговоров с Волгиным) полностью вымышлены Чернышевским и подчинены идейному смыслу романа.

Глубину политической мысли Чернышевского, выразившуюся в романе «Пролог», высоко оценил В. И. Ленин. В статье «„Крестьянская реформа” и пролетарски-крестьянская революция» (1911), давая историческую оценку общей позиции Чернышевского, Ленин писал: «Либералы 1860-х годов и Чернышевский суть представители двух исторических тенденций, двух исторических сил, которые с тех пор и вплоть до нашего времени определяют исход борьбы за новую Россию...

Либералы хотели «освободить» Россию «сверху», не разрушая ни монархии царя, ни землевладения и власти помещиков, побуждая их только к «уступкам» духу времени...

Чернышевский был... революционным демократом, он умел влиять на все политические события его эпохи в революционном духе, проводя — через препоны и рогатки цензуры — идею крестьянской революции, идею борьбы масс за свержение всех старых властей. «Крестьянскую реформу» 61-го года, которую либералы сначала подкрашивали, а потом даже прославляли, он назвал мерзостью, ибо он ясно видел ее крепостнический характер, ясно видел, что крестьян обдирают гг. либеральные освободители, как липку. Либералов 60-х годов Чернышевский назвал «болтунами, хвастунами и дурачьем», ибо он ясно видел их боязнь перед революцией, их бесхарактерность и холопство перед власть имущими» (*Ленин В. И.* Полн. собр. соч., т. 20, с. 174‒175). Подчеркнутые Лениным слова взяты им из третьей главы первой части романа «Пролог». С таким же сочувствием В. И. Ленин цитировал роман Чернышевского и в другой своей статье — «О национальной гордости великороссов» (1914).

А. В. Луначарский назвал роман «Пролог» «литературным шедевром». Он особенно выделил мастерство Чернышевского в обрисовке Волгина, указал на оригинальность и сатирическую силу образа Чаплина, отметил как «замечательный тип тогдашнего нигилиста», освещенный «с совсем новой точки зрения», образ Левицкого и в особенности подчеркнул художественное новаторство Чернышевского в создании образа Мери. О ней Луначарский писал: «...замечательна основная героиня второй части романа — Мэри, крепостная горничная Маша, которая, с необыкновенной грацией и необыкновенным искусством, незаметно для всех прокладывает себе путь к барству и завладевает очень крупным либеральным помещиком. Эта фигура — единственная в своем роде, это наш русский Фигаро в юбке, — только гораздо более грациозный. Чернышевский любуется этой мужичкой, которая становится барыней, самой тонкой, самой умной, самой развитой из всех. В ней есть настоящая сила... Левицкий оплакивает ее, Левицкий считает себя свидетелем ее огромного падения... Но с какой осторожностью, с какой почти симпатией, при всем осуждении, Чернышевский описывает человека, который путем громадного ума и такта из последних низов пробивается на вершины общества!

Я думаю, многие и не подозревают, что... рядом с дворянскими героинями Тургенева есть такая крепостная героиня» (*Луначарский А. В.* Собр. соч. в 8-ми т., т. 1. М., 1963, с. 257).

Точность и глубина политического анализа проблем и противоречий изображаемой эпохи в истории России, оригинальность художественной формы романа позволяют отнести «Пролог» к числу выдающихся произведений русской классической литературы.

Стр. 7. Пролог пролога. — «Прологом» Чернышевский называет всю эпоху реформ, проводившихся правительством Александра II (1818‒1881) с середины 1850-х до середины 1860-х гг., и, конечно, прежде всего реформу 1861 г., хотя и провозгласившую отмену крепостного права, но отвечавшую преимущественно интересам помещичьего класса. По мысли Чернышевского, вся эта эпоха — пролог к народной революции в будущем (о сроках и перспективах этой пугающей или желанной народной революции так или иначе думают, и спорят, и в соответствии со своей позицией действуют, герои романа). «Пролог пролога» — время начала общественной борьбы вокруг отмены крепостного права, когда стали определяться позиции борющихся политических направлений и групп. Не случайно Чернышевский относит действие романа к 1857 г., когда был образован сначала секретный «особый комитет» по крестьянскому делу, а затем опубликованы царские рескрипты от 20 ноября и 5 декабря, положив-

шие начало практической подготовке крестьянской реформы и по­лекшие за собой открытую борьбу по крестьянскому вопросу в легальной русской печати.

Стр. 14. ...отдал сына в школу гвардейских подпрапорщиков, — Школа гвардейских подпрапорщиков — привилегированное военное учебное заведение, готовившее гвардейских кавалерийских офицеров; основана в 1823 г.

...поступил в академию Генерального штаба. Тогда это считалось неприличным аристократу. — Генеральный штаб (до 1827 г. — Свита его величества) — учреждение, политически скомпрометированное в глазах Николая I (1796‒1855) ввиду участия многих его офицеров в событиях 14 декабря 1825 г.; в 1832 г. преобразован в Департамент генерального штаба, который вскоре низводится до уровня одного из отделов военного министерства с чисто бюрократическими функциями. Академия генерального штаба (Императорская военная академия) — открыта в 1832 г. одновременно с учреждением Департамента; при Николае I ее воспитанники использовались главным образом для картографических и статистических работ, что способствовало постепенному падению ее престижа.

Стр. 17. Я студент педагогического института, а не университета. — Главный педагогический институт в Петербурге (1828‒1859) — высшее учебное заведение, готовившее учителей школ и гимназий. Главным назывался в отличие от других педагогических институтов, существовавших при тогдашних университетах. Студенты его были казеннокоштными (то есть находились на государственном обеспечении) и поэтому были обязаны в течение восьми лет после его окончания служить по назначению министерства народного просвещения; по этой же причине они в гораздо большей степени, чем студенты университета, подвергались надзору и мелочной опеке институтского начальства.

Ваш скотина директор любит вас? — Директором Главного педагогического института с 1847 по 1859 г. был И. И. Давыдов (1794‒1863), не пользовавшийся уважением студентов («Ванька» — в дневниках Н. А. Добролюбова и воспоминаниях его сокурсников ид институту; в «Дневнике Левицкого» — «Степка»; см. также коммент. к стр. 258).

...товарищ министра знает меня, и обещал... — ...тряпка. — На должности товарища министра (управляющего министерством) народного просвещения в 1855‒1858 гг. был князь П. А. Вяземский (1792‒1878), в прошлом один из поэтов пушкинского круга, близкий друг А. С. Пушкина и многих декабристов, впоследствии перешедший на консервативно-охранительные позиции. Как товарищ министра и главный начальник педагогического института, Вяземский в 1856‒1857 гг. неоднократно получал письменные жалобы студентов на

грубость, произвол и казнокрадство директора института И. И. Давыдова (см. предыдущ. коммент.), но не решился провести необходимое расследование. Чернышевский знал об этих фактах, по-видимому, только из материалов переписки Добролюбова и воспоминаний о нем, которые собрал у себя и готовил к печати в 1861‒1862 гг., после смерти Н. А. Добролюбова.

Стр. 37. Пока не требует поэта К священной жертве Аполлон... — Начальные строки стихотворения А. С. Пушкина «Поэт» (1827).

Стр. 38. Парижский народ держит в своих руках судьбу Европы... у русских крестьян и не было никогда желаний более широких; а там были, но убиты. — Начиная с конца XVIII в., трудящиеся Франции (прежде всего и главным образом Парижа) стояли в авангарде революционного движения народов Европы. «Упадок духа в парижских работниках», о котором говорит Нивельзин, был вызван кровавым подавлением июньского восстания пролетариата в Париже (1848 г.). Сравнение парижских рабочих с русскими крепостными крестьянами — «по широте размера (их. — Ю. Р.) желаний» — указывает на резкое падение уровня классового политического сознания в массе парижского пролетариата после событий 1848 г.

Стр. 53‒54. А он возьмет власть по общественной необходимости... — ...перед женою всемогущего первого министра? — Издеваясь над карьеризмом Савелова, Волгин характеризует его как тип политического авантюриста. При этом он намекает на один из возможных исходов усиливающейся общественной борьбы в России: в случае обострения политической ситуации самодержавие в целях самосохранения может пойти на вынужденные уступки и создать в стране видимость конституционного строя. В этом случае Савелов рассчитывает стать главой правительства («первым министром»).

Стр. 54. Петровский дворец. — Имеется в виду дворец в Петербурге, на Петровском острове, построенный при Екатерине II (1768?) архитектором А. Ринальди (ок. 1710‒1794). Сгорел в 1912 г.

Стр. 59. Петровский остров — один из островов в дельте Невы (между Малой Невой и р. Ждановкой), в то время дачная местность.

Стр. 63. ...на Крестовском и на Елагине. — Крестовский, Елагин — острова в дельте Невы (Крестовский — между Малой и Средней Невкой, Елагин — между Большой и Средней Невкой), в XIX в. место загородных дворцов петербургской знати.

Стр. 66. *M-r Ленуар был друг Базара; ее отец в молодости был знаком с Базаром... т-r Ленуар был убит* — *12 мая... в каком году это было*, — *кажется, в 1840.* — *В 1839,*— *сказал Волгин... Это не мелочь какая-нибудь; это было важное дело, великая ошибка, страшный урок...* — 12 мая 1839 г. в Париже произошло вооруженное восстание, организованное «Обществом времен года», руководимым

Л. О. Бланки (1805‒1881), французским утопическим коммунистом, выдающимся революционером. Волгин называет это восстание «важным делом», потому что его лозунгом было требование коренных социальных реформ, а не только замены монархического строя республиканским. Восстание потерпело поражение: Бланки исходил из тактики политических заговоров с целью захвата власти и не видел необходимости опереться на классовую революционную борьбу самих трудящихся. С этим связаны слова Волгина: «великая ошибка, страшный урок». О Базаре см. коммент. к стр. 67.

Людовик-Филипп — (в совр. транскрипции — Луи-Филипп I, 1773‒1850) — король Франции; пришел к власти в результате июльской революции 1830 г. и был низвергнут февральской революцией 1848 г. (см. коммент. к стр. 122). О расстановке классовых и политических сил накануне и в первые годы после революции 1830 г. см. статьи Чернышевского «Борьба партий во Франции при Людовике XVIII и Карле X» (1858) и «Июльская монархия» (1860) (*Чернышевский Н. Г.*, т. 5. М., 1950, с. 213‒291; т. 7. М., 1950, с. 64‒185).

Стр. 67. ...кто же был Базар? — Главный из сенсимонистов... лучше сказать, самый дельный. Анфантен взял верх в их обществе и приобрел больше известности. Но у Анфантена было много чепухи в голове... — Сенсимонисты — последователи учения А.-К. Сен-Симона (1760‒1825), одного из «основателей социализма», у которого, по словам Энгельса, «мы встречаем гениальную широту взгляда, вследствие чего его воззрения содержат в зародыше почти все не строго экономические мысли позднейших социалистов» (*Маркс К. и Энгельс Ф.* Соч. Изд. 2-е, т. 19, с. 196). Школа сенсимонистов стала формироваться после смерти Сен-Симона и к 1832 г. выродилась в религиозную секту. Во главе ее стояли С.-А. Базар (1791‒1832) и Б.-П. Анфантен (1796‒1864). Базар, до знакомства с идеями Сен-Симона — активный республиканец, организатор революционно­демократических тайных обществ во Франции, в 1821 г. был заочно приговорен к смертной казни. Познакомившись в 1825 г. с идеями Сен-Симона, он быстро выдвинулся среди его последователей и учеников и стал признанным теоретиком формирующейся школы сенсимонистов; именно Базару принадлежит разработка философско-исторических и социалистических идей сенсимонизма, которыми определяется значение последнего в истории общественно-политической мысли XIX в. Анфантен уделял главное внимание разработке религиозного учения «нового христианства» и «раскрепощения плоти», что привело к конфликту с ним Базара, распаду школы и к ее общественной дискредитации. Активная литературная деятельность Анфантена, его гипертрофированное честолюбие и его положение един-

ственного главы школы после ранней смерти Базара, а также судебное преследование сенсимонистов в 1832 г. были причиной его исключительной известности и отождествления имени Анфантена с учением сенсимонизма. О сенсимонизме см. 111 главу статьи Чернышевского «Июльская монархия» (*Чернышевский Н. Г.*, т. 7, с. 154‒185.).

Стр. 68. После февральской революции... — Имеются в виду события 22‒24 февраля 1848 г. в Париже (см. коммент. к стр. 122).

Стр. 87. Одно может повредить тебе с Володею: перемена обстоятельств... Но моя репутация увеличивается... — «Переменой обстоятельств» Волгин называет возможность революционного взрыва в России. «Обо мне еще никто не позаботился бы» означает, что о нем не вспомнили бы, он еще слишком незаметная фигура. Однако, считает Волгин, по мере возрастания его известности как политического мыслителя и журналиста и его роли как выразителя интересов закрепощенной крестьянской массы («Но моя репутация увеличивается...») угроза его личной безопасности будет возрастать.

Перед нашею свадьбою, я говорил тебе... — Этот эпизод романа имеет автобиографическую основу. В саратовском «Дневнике моих отношений с тою, которая теперь составляет мое счастие» (1853) Чернышевский записал свой разговор с Ольгой Сократовной, тогда еще его невестой, состоявшийся 19 февраля 1853 г. Прежде чем просить ее согласия на свое предложение, он говорил ей: «С моей стороны было бы низостью, подлостью связывать с своей жизнью еще чью-нибудь и потому, что я не уверен в том, долго ли буду я пользоваться жизнью и свободою. У меня такой образ мыслей, что я должен с минуты на минуту ждать, что вот явятся жандармы, отвезут меня в Петербург и посадят меня в крепость, бог знает, на сколько времени... Я не могу отказаться от этого образа мыслей... у нас будет скоро бунт, а если он будет, я буду непременно участвовать в нем... Меня не испугает ни грязь, ни пьяные мужики с дубьем, ни резня» (*Чернышевский Н. Г.*, т. 1. М., 1939, с. 418‒419).

Стр. 88. Бозио. — А. Бозио (1830‒1859) — итальянская певица.

Стр. 89. Коломна — район старого Петербурга.

Стр. 93. Алексей Иваныч посылал его с поручениями в Лондон.— Рязанцев намекает на конспиративную связь Волгина с А. И. Герценом (1812‒1870), с 1852 г. жившим в эмиграции в Лондоне и летом 1857 г. начавшим издавать газету «Колокол».

Стр. 122. Поумнели тамошние республиканцы после уроков, которые получили в 1848 году и 2 декабря? — 22‒24 февраля 1848 г. во Франции произошла буржуазно-демократическая революция, которая низвергла власть короля Луи-Филиппа (см. коммент. к стр. 66), ставленника крупной промышленной и финансовой буржуазии, и провозгласила Францию республикой. Дальнейшее развитие событий

шло, однако, по нисходящей линии, поскольку республиканская партия, пришедшая к власти силой восставшего парижского пролетариата, не хотела проводить социальные преобразования в интересах рабочего класса. Юридически признав социалистический лозунг «права на труд», республиканское правительство дискредитировало его созданием «национальных мастерских», в которых масса безработных пролетариев получала гарантированную заработную плату, выполняя заведомо бессмысленные земляные работы. С начала марта до середины июня количество рабочих, занятых в национальных мастерских, возросло с 20 до 150 тысяч человек. Решение о ликвидации мастерских и выселения безработных пролетариев из Парижа явилось сигналом для нового стихийного революционного взрыва. 23‒26 июня 1848 г. в Париже вспыхнуло восстание пролетариата, потопленное в крови вооруженной силой армии. Подавление его обнажило, как никогда раньше, непримиримость классовых противоречий между буржуазией и пролетариатом, привело к «краху буржуазных иллюзий в социализме» (В. И. Ленин). Сложная политическая ситуация, создавшаяся в результате разгрома июньской революции, вывела на авансцену фигуру Луи-Наполеона (1808‒1873), племянника Наполеона I (см. коммент. к стр. 298), в то время незначительного политического авантюриста, не принадлежавшего ни к одной из борющихся партий, который был избран президентом республики. 2 декабря 1851 г. Луи-Наполеон произвел государственный переворот, установив свою личную диктатуру, а через год, 2 декабря 1852 г., провозгласил себя императором Наполеоном III. Созданный им политический режим военно-бюрократической империи пал в 1870 г. «Урокам 1848 года и 2 декабря» посвящена статья Чернышевского «Кавеньяк» (1858) (*Чернышевский Н. Г.*, т. 5, с. 5‒64).

Стр. 130. Эх, наши господа эманципаторы... Вот хвастуны-то, вот болтуны-то, вот дурачье-то! — «Эманципаторами» (от франц. épancipation — освобождение) Волгин иронически называет русских либерально настроенных дворян, сочувствовавших идее отмены крепостного права, но мечтавших о такой реформе сверху, которая бы не причинила ущерба интересам помещиков. Данную в словах Волгина оценку либералов 60-х гг. неоднократно использовал в своих работах В. И. Ленин (см. коммент. на стр. 445).

Стр. 133. Руссо готовился сорок лет, потому и мог сказать что-нибудь свое, глубоко обдуманное, дельное. А возьмите вы Дидро, Вольтера: может быть, были и не глупее Руссо... только своей мысли ровно ни одной. — Ж.-Ж. Руссо (1712‒1778), Д. Дидро (1713‒1784), Ф.-М. Вольтер (1694‒1778) — выдающиеся французские философы и писатели эпохи Просвещения. В противоположность другим просветителям XVIII в., Руссо последовательно развивал идею борьбы против всех форм социального неравенства. Он первым высказал мысль

о том, что причиной общественных антагонизмов является частная собственность, и обосновал право народа на восстание против угнетателей. Смысл подчеркнутого противопоставления Руссо Вольтеру и Дидро состоит в том, что Руссо, как, по-видимому, считает Волгин, глубоко продумал свою общественную позицию и не испугался тех революционных выводов, которые необходимо из нее следовали, тогда как Вольтер и Дидро, оба блестящие писатели и наиболее активные общественные деятели своего времени, находившиеся в резкой оппозиции к режиму французского абсолютизма, субъективно отвергали перспективу революции народных низов.

Стр. 139. Полицейский мост — мост через р. Мойку, составляющий часть Невского проспекта (современное название — Народный мост).

...о римском Соrso. — Корсо — одна из главных улиц папского Рима, наиболее аристократическая, место процессий во время знаменитых римских карнавалов.

Стр. 142. ...забастовать... — Здесь: увлечь с собою, заставить отказаться от продолжения прогулки с Волгиной.

Читал и записку в Comptes Rendus Парижского института... — Парижский институт (Французский институт) общее название с 1806 г. пяти парижских академий, составляющих высшее официальное учреждение Франции в области науки и искусства. Comptes Rendus — «Доклады», издаваемые с 1835 г. одной из пяти академий — Академией наук.

Стр. 145. ...очаровал этого генерал-капрала... — Капрал — низшее воинское звание армейского офицера (в русской армии отменено Николаем I).

Стр. 156. ...поместье его отца было конфисковано после восстания 1830 года... — Имеется в виду восстание 1830‒1831 гг. в польских землях, входивших с конца XVIII в. в состав Российской империи. Организованное верхушкой польской аристократии и шляхетстве (дворянства) с целью государственного отделения от России, оно было жестоко подавлено царским правительством.

Стр. 157. Венгерская кампания. — Русская военная интервенция в Венгрии, начатая правительством Николая I в мае 1849 г. по просьбе австрийского императора Франца-Иосифа I (1830‒1916) с целью вооруженного подавления венгерской буржуазно-демократической и национально-освободительной революции. Закончилась поражением венгерских революционных войск и их капитуляцией в августе 1849 г. Поляки принимали активное участие в этой войне на стороне революционной Венгрии.

Стр. 161. Галиция волновалась. — Галиция — восточная провинция тогдашней Австро-Венгрии, включавшая в себя земли Западной

Украины и Южной Польши; граничила, в частности, с польскими землями, входившими в состав России. Под влиянием февральской революции во Франции (см. коммент. к стр. 122) и буржуазно-демократических революций в государствах Германии революционные события в марте 1848 г. начались в Австро-Венгрии. Своей кульминации они достигли в октябре 1848 г. в Австрии (народное восстание в Вене) и затем в марте — мае 1849 г. в Венгрии. Волнения в Галиции не переросли в революцию.

Стр. 166. ...от одних и тех же фактов одинаково замирали надежды в наших сердцах. — Соколовский имеет в виду правительственные репрессии конца 1840-х гг., предпринятые Николаем I с целью не допустить в России влияния западноевропейских революционных событий 1848‒1849 гг.: разгром общества петрашевцев в Петербурге, пропагандировавшего идеи утопического социализма, усиление цензурного гнета в печати, закрытие философских кафедр во всех русских университетах, вооруженную интервенцию в Венгрии (см. коммент. к стр. 157) и др.

*Он стал перечислять недавние события, которыми русские были пробуждены от долгого сна...* — Имеются в виду события Крымской войны (см. коммент. к стр. 167).

Более полутораста лет владычествовала эта система, и успехи ее были блистательны. — Подразумевается политический строй русского самодержавного абсолютизма, установившийся со времени правления Петра I (1672‒1725) (см. ниже в том же рассуждении Соколовского: «Система, сдавливавшая жизнь русского народа...»). «Блистательными успехами» этой системы Соколовский называет военные победы России в Северной (1700‒1721), Семилетней (1755‒1761) и русско- турецких (1768‒1774; 1787‒1791; 1828‒1829) войнах, Итальянский поход А. В. Сувороза (1799), наконец, победу в Отечественной воине 1812 г.

Стр. 167. О времени Петра, о начале правления Екатерины II, о первой половине царствования Александра Павловича, я когда-нибудь поспорю с вами... — Нивельзин придерживается точки зрения русской либеральной историографии, которая приписывала одинаковое исторически прогрессивное значение как реформаторской деятельности Петра I, так и лицемерной игре в либерализм, окрашивающей начальную пору царствования Екатерины II (1729‒1796, императрица с 1762 г.) и Александра I (1777‒1825, император с 1801 г.).

Но вот они увидели, что враги безнаказанно вторглись в их страну... что их государство принуждено с покорностью принять все условия, каше захотели продиктовать победоносные неприятели. — Речь идет о событиях Крымской войны 1853‒1856 гг., начавшейся как русско-турецкая война, которая, однако, вскоре переросла в войну России с коалицией Англии и Франции за господство над

проливами Босфор и Дарданеллы. С обеих сторон война носила захватнический, колониальный характер. Она продемонстрировала гнилость и экономическую отсталость русского самодержавно-крепостнического строя. Главными событиями войны стали интервенция англо-французских войск в Крыму, блокада английским флотом Петербурга, падение Севастополя, несмотря на его героическую многомесячную оборону, и позорные для России условия Парижского мирного договора 1856 г., запрещавшие ей, в частности, иметь военный флот на Черном море.

По его мнению. Крымская война точно то же для России, что война 1806 года была для Пруссии. — Волгин сопоставляет политические итоги поражения России в Крымской войне и поражения Пруссии в войне против наполеоновской Франции в 1806‒1807 гг. После разгрома прусско-австрийских войск в сражении 2 октября 1806 г. при Йене — Аауэрштедте Франция оккупировала бóльшую часть Пруссии и 12 октября заняла Берлин. Поражение Пруссии обнажило гнилость ее феодально-абсолютистского режима и вызвало немедленную отмену крепостного права. Поражение в Крымской войне России также послужило толчком для проведения правительством Александра II (1818‒1881, император с 1855 г.) ряда реформ в конце 1850-х‒начале 1860-х гг., в частности, реформы 1861 г., отменившей крепостное право в России.

Стр. 169. ...ваша партия менее сильна, нежели хотелось бы вам... — Партия — здесь: сторонники, единомышленники.

Стр. 225. ...решительный партизан либеральных принципов освобождения... — Партизан — здесь: сторонник, приверженец, защитник (см. также наст, изд., т. 1, коммент. к стр. 112).

Стр. 239. …*мнений ужасных, но врожденных русскому народу, народу мужиков, не понимающих ничего, кроме полного мужицкого равенства, и приготовленных сделаться коммунистами, потому что живут в общинном устройстве*. — Общинная форма пользования землей, сохранившаяся в русской деревне XIX в., была пережитком древних, дофеодальных общественно-экономических отношений. Она оценивается Соколовским как источник таких социальных требований, которые он отождествляет с требованием всеобщего имущественного равенства, выдвигавшимся теоретиками утопического коммунизма конца XVIII — первой половины XIX в. в Западной Европе.

Стр. 241. ...величавшие себя «не ворами, не разбойничками, Стеньки Разина работничками», обещавшие, что как они «веслом махнут», то и «Москвой тряхнут»... — С. Т. Разин (?‒1671) — вождь народной войны 1670‒1671 гг., популярный герой большого цикла народных исторических песен. Приводимые Чернышевским цитаты принадлежат варианту «Песни разинцев», который не сохранился ни в одной из известных ныне записей. Ср. с первой публикацией в «Мо-

сковском вестнике» (1828, ч. XI): «Мы веслом махнем — корабль возьмем, Кистенем махнем — караван собьем, Мы рукой махнем — возьмем девицу» («Исторические песни XVII века», М.‒Л., 1966, с. 270). Близкий к этому последнему варианту текст был опубликован историком Н. И. Костомаровым (1817‒1885) в «Саратовских губернских ведомостях» в 1854 г., а затем в его монографии «Бунт Стеньки Разина» (СПб., 1859). Таким образом, цитируемый Чернышевским текст песни имеет в настоящее время значение первоисточника.

Стр. 242. ...буколические соображения... — Буколика — поэтический жанр в античной и западноевропейских литературах XVIII в., в котором идеализируется наивная, счастливая, лишенная конфликтов и противоречий жизнь пастухов и пастушек. Буколическими соображениями названы здесь мысли о возможности мирного разрешения противоречий между помещиками и крестьянами.

Стр. 258. ...Левицкий — автор той гнусной записки к министру, по которой решено закрыть наш институт... — Эпизод имеет прототипическую основу: в марте 1856 г. Добролюбов составил записку о порядках в Главном педагогическом институте (см. коммент. к стр. 17) и передал ее товарищу министра народного просвещения П. А. Вяземскому, однако записка не имела последствий. Имела ли она отношение к решению о закрытии института в 1858 г., не известно; не сохранилась и сама записка. (См. также коммент. на стр. 445.)

Стр. 260. Напишу о меценатстве Екатерины 11. — Меценатство (от имени римского богача I в. до н. э. Мецената) — покровительство ученым и деятелям литературы и искусства со стороны очень богатых людей; было модным при дворах европейских монархов XVIII в. Екатерина II (см. коммент. к стр. 167), помимо прямого меценатства, сама выступала как писательница и пыталась тем самым оказывать влияние на литературу. Тема статьи Левицкого намекает на статью Добролюбова «Собеседник любителей российского слова» (1856) — о журнале, издававшемся в 1783‒1784 г. княгиней Е. Р. Дашковой (1743 или 1744‒1810), президентом Российской Академии, при участии Екатерины II. С этой статьи началось сотрудничество Добролюбова в «Современнике» и его личное знакомство с Чернышевским.

Стр. 264. ...писать об авторе комедии «О, время!» — то есть о Екатерине II (см. коммент. к стр. 167, 260).

Стр. 266. ...Прощай, Черкасов. — История конфликта Левицкого с товарищами, как она описана в романе, близко соответствует аналогичному эпизоду в биографии Добролюбова. Прототипом Черкасова в данном случае выступает сокурсник Добролюбова по педагогическому институту Н. П. Турчанинов (см. письмо Добролюбова

к последнему от 11 июня 1859 г. в кн.: *Добролюбов Н. А.* Собр. соч., т. 9, М.‒Л., 1964, с. 363‒369).

Стр. 268. И тьмой, и холодом объята Душа усталая моя... — Строки из стихотворения М. Ю. Лермонтова «Гляжу на будущность с боязнью...» (1838).

Стр. 269. От Гракхов до Бабефа одна и та же история... — Гракхи, Тиберий (163‒132 до н. э.) и Гай (153‒121 до н. э.),— древнеримские политические деятели, боровшиеся за передел государственной земли в пользу мелкого крестьянства. Г. Бабеф (настоящее имя Н. Бабеф, 1760‒1797) — французский утопический коммунист, организатор «Заговора во имя равенства», считавший необходимым продолжить дело революции 1789‒1794 гг. с целью полного уничтожения частной собственности и установления «абсолютно равного распределения»; пытался поднять на политическую борьбу малочисленный в то время и слабый парижский пролетариат.

Стр. 274. Екатерингоф — в XIX в. окраина Петербурга, при выезде на Петергофскую дорогу.

Стр. 285. Наши деды и отцы Нам примером служат... — Строчки из текста «Цыганской песни» из оперы «Пан Твардовский» (1828), созданной А. Н. Верстовским (1799‒1862). Либретто оперы написано М. Н. Загоскиным (1789‒1852); сюжет заимствован из старинной польской легенды.

Стр. 297. Характер администрации зависит главным образом от общего характера национального устройства. — Под «общим характером национального устройства» Волгин подразумевает социально-экономический и политический строй общества.

Стр. 298. Суд присяжных... Был ли он в Англии при Тюдорах и Стюартах?.. Был ли он во Франции при Наполеоне I? — Суд присяжных — форма судебного разбирательства, при котором судья, выносящий приговор, и группа лиц, выносящих заключение о виновности или невиновности подсудимого, — присяжные заседатели, не образуют единой судебной коллегии; при этом присяжные заседатели, не будучи юристами-профессионалами, являются частными, а не должностными лицами. Везде, где существовал суд присяжных, право быть присяжным заседателем ограничивалось различного рода цензами (имущественным, образовательным, возрастным и др.), хотя идеологи буржуазии рекламировали суд присяжных как форму участия народа в отправлении правосудия. В России суд присяжных был введен судебной реформой 1864 г. Тюдоры (1485‒1603) и Стюарты (1603‒1649) — королевские династии в Англии, власть которых носила феодально-абсолютистский характер. Наполеон I Бонапарт (1769‒1821) — император Франции в 1804‒1814 гг.: ликвидировал национальное представительство в управлении государством, создан-

ное революцией 1789‒1794 гг., уничтожил выборное самоуправление на местах и независимую от правительства печать.

Стр. 299. По воздуху вихорь свободно шумит; Кто знает, откуда и как он летит? — Измененная цитата из баллады В. А. Жуковского «Граф Гапсбургский» (1818, перевод одноименной баллады Ф. Шил­лера). У Жуковского: «Кто знает, откуда, куда он летит?»

Стр. 300. *В 1830 году буря прошумела только по Западной Германии; в 1848 году захватила Вену и Берлин...* — Имеются в виду революционные события в странах Западной Европы.

Стр. 301. Пароксизм. — Здесь: приступ сильного душевного возбуждения.

Стр. 305. Котошихин. — Г. К. Котошихин (ок. 1630‒1667) — подьячий Посольского приказа; написал сочинение «О России в царствование Алексея Михайловича» (изд. в 1840 г.), содержащее ценные сведения о быте и государственном строе России середины XVII в.

Стр. 306. «Я не видел Штрауса, который играет в Павловском вокзале...» — И. Штраус (1825‒1899) — австрийский композитор, скрипач и дирижер, автор знаменитых вальсов и оперетт; гастролировал в России в 1856‒1865 гг., дирижировал летними концертами в Павловске, пригороде Петербурга.

Стр. 308. По французской литературе времен энциклопедистов... — Энциклопедисты — французские просветители, участвовавшие в создании «Энциклопедии, или Толкового словаря наук, искусств и ремесел» (35 томов, 1751‒1780). Во главе издания стоял Д. Дидро (см. коммент. к стр. 133), участниками его были все крупные представители философской мысли Франции, многие крупнейшие естествоиспытатели. «Энциклопедия» сыграла выдающуюся роль в идеологической подготовке Великой французской буржуазной революции (1789‒1794). Выражение «литература времен энциклопедистов» часто употреблялось как общее обозначение французской литературы второй половины XVIII в.

...какое платье сшить себе: гласе, или барежевое? — Гласе — шелковая блестящая ткань. Бареж — легкая прозрачная ткань из крученой хлопчатобумажной, шелковой или шерстяной пряжи.

Смотри басню «Лисица и виноград». — По-видимому, имеется в виду не конкретное произведение конкретного автора, а сам басенный сюжет, восходящий к Эзопу, древнегреческому баснописцу VI в. до н. э. В русской литературе широко известна басня И. А. Крылова «Лисица и виноград» (1808).

Стр. 311. ...идиллии Жоржа Занда... — Идиллия (см. ниже в тексте пастораль) — то же, что буколика (см. коммент. к стр. 242). Жорж Занд — Ж. Санд, (настоящее имя — Аврора Дюдеван, 1804‒1876), знаменитая французская писательница (см. наст, изд., т. 1,

коммент. к стр. 95); в жанре идиллии ею написаны романы «Чертово болото» (1846), «Франсуа-найденыш» (1847‒1848) и «Маленькая Фадетта» (1848‒1849).

Стр. 314. Отаитская наивность — простодушная наивность людей, живущих на лоне природы и не догадывающихся скрывать свои естественные влечения и потребности; здесь это выражение применяется автором в ироническом контексте. Отаити — старое название острова Таити, входящего в группу островов Общества в тропических широтах Тихого океана.

Стр. 316. Кагал. — Здесь: шумное сборище, толпа.

Стр. 344. Спенсер — корсаж со шнуровкой.

Стр. 356. ...из Маколея надобно мне стать Тацитом.— Т.-Б. Маколей (1800‒1859) — английский социолог, историк, литературный критик и эссеист; литературному стилю Маколея были присущи изящная подробность и картинность изложения. Публий Корнелий Тацит (ок. 55 ‒ ок. 120) — древнеримский историк; как стилист Тацит славится сжатостью изложения, фактической достоверностью и глубиной характеристик.

*Ю. К. Руденко*

**СОДЕРЖАНИЕ**

ПРОЛОГ

***Роман из начала шестидесятых годов***

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. ПРОЛОГ ПРОЛОГА

Глава первая г % ^ . 7

Глава вторая 54

Глава третья ; . , 88

Глава четвертая 134

Глава пятая . . . 173

Глава шестая , 190

Глава седьмая 233

ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ИЗ ДНЕВНИКА ЛЕВИЦКОГО ЗА 1857 ГОД

Май , . ; . 258

Июнь 269

Июль . . , . . . 306

Август 337

Комментарии

Чернышевский Н. Г.

49 Избранные произведения в трех томах. Том 2. Пролог: Роман из начала шестидесятых годов. / Коммент. Ю. К. Руденко; Оформ. ху- дож. Е. Большакова. — Л.:Худож. лит., 1978.— 464 с.

Роман создан Н. Г. Чернышевским в сибирской ссылке в 1867‒^1871 гг. В центре повествования — общественно-политиче­ская борьба в России в канун реформы 1861 г., отменившей кре­постное право. Главные герои романа — представители различ­ных направлений этой борьбы,

70301-066 70

028(01)-78

***Николай Гаврилович Чернышевский***

ИЗБРАННЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ  
В ТРЕХ ТОМАХ

***том 2***

Редактор Т. Мельникова  
Художественный редактор Р. Чумаков  
Технический редактор Я. Литвина  
Корректор И. Евстифеева

и Б № 785 -

Сдано в набор 23.11.77. Подписано в печать 15.05.78. Фор-\* мат 84Х108!/з2. Бум. тип. № 1. Литературная гарнитура. Высо­кая печать., 24,36 уел. печ. л. 25,384 уч.-изд. л. Тираж 100 000 экз. Заказ № 1069, ■'Цена 2 р. 30 к. Издательство «Художественная литература»-,— Ленинградское отделение, 191)86, Ленинград, Д-186, Невский пр., 28. Отпечатано в ордена Трудового Красного Знамени Ленинградской типографии № 2 имени Евгении Соколо­вой Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 198052, Ленинград, Л-52, Измайловский проспект, 29, с матриц ордена Октябрьской Революции, ордена Трудового Крас­ного Знамени Ленинградского производственно-технического объ­единения «Печатный Двор» имени А. М. Горького Союзполи­графпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли.

197136, Ленинград, П-136, Гатчинская ул., 26,

1. *Чернышевский Н. Г.* Полн. собр. соч. в 15-ти т., т. 14. М., 1949, с. 506 (далее: Чернышевский Н. Г., т. ...). Из воспоминаний С. Г. Стахевича известно, что в первоначальном варианте Волгин и был представлен еще адвокатом при коммерческом суде (см.: «Н. Г. Чернышевский в воспоминаниях современников», т. 2. Саратов, 1959, с. 67). [↑](#footnote-ref-1)
2. *Чернышевский Н. Г.*, т. 14, с. 506. [↑](#footnote-ref-2)
3. Пролог. Роман из начала шестидесятых годов. Часть первая. Пролог пролога. Лондон, изд. журнала «Вперед», 1877. Это издание набиралось с рукописной копии первой части романа, коллективно снятой в Сибири несколькими лицами одновременно и до конца не выясненными путями переправленной за границу П. Л. Лаврову. [↑](#footnote-ref-3)
4. *Чернышевский Н. Г.* Полн. собр. соч. в 10-ти т., т. 10, ч. 1. Изд. М. Н. Чернышевского. СПб., 1906. В это издание вошли обе части романа. [↑](#footnote-ref-4)
5. Эрато — в древнегреческой мифологии муза лирической поэзии. Другие известные нам варианты названия третьего романа: «Рассказы из Белого Зала», «Чтения в Белом зале», «Академия Ниноны». [↑](#footnote-ref-5)
6. *Чернышевский Н. Г.,* т. 14, с. 507. [↑](#footnote-ref-6)
7. Там же, с. 501. [↑](#footnote-ref-7)
8. Подробнее об этом романе см.: «Н. Г. Чернышевский в воспоминаниях современников», т. 2, с. 68‒69, 133‒134, 179‒180. [↑](#footnote-ref-8)
9. Подробнее об этом романе см.: «Н. Г. Чернышевский в воспоминаниях современников», т. 2, с. 63‒66, 129‒130, 178‒179. [↑](#footnote-ref-9)
10. Подробнее о прототипах героев романа «Пролог» см.: *Скафтымов А. П.* Исторические пояснения к персонажам романа. — В кн.: *Чернышевский Н. Г.* Пролог. М.‒Л., 1936, с. 479‒533. [↑](#footnote-ref-10)